

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1949)

**Heft:** 9

**Buchbesprechung:** Nouvelles publications

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Mannenbach.** Bis 2. Okt. Schloß Arenenberg: Ausstellung der Thurgauischen Regierung: «Napoleon III.», mit zahlreichen Leihgaben aus dem Ausland.

**Meiringen.** September: 3./4. 20. Jubiläumsfest der Kantonalbernerischen Vereinigung für Tracht und Heimat.

**Montana.** September: 3./4. Tennis: Championnat de Montana.

**Montreux.** Septembre. Au Casino, tous les après-midi: Concert, le soir: Dancing, jeu de la boule, attractions, etc. 1<sup>er</sup> et 8. Jardins de la Rouvenaz: Concerts de l'Harmonie municipale «La Lyre» de Montreux. 2 sept./8 oct. «Le Septembre musical de Montreux». 2. Récital Alexandre Brailowsky, pianiste (Casino). 4. Casino: Grand concert intercantonal (groupes de la Fédération nationale du Costume). 10. Gr. Salle du Pavillon: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Carl Schuricht. Soliste: Nathan Milstein, violoniste (Beethoven). 11. Bénichon des Amis frivoles de Montreux. 15/18. Congrès de la Société internationale d'Hématologie. 17. Gr. Salle du Pavillon: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Stanley Pope. Soliste: Edwin Fischer, pianiste. 18. Jardins de la Rouvenaz: Concert de la Musique de Steffisburg. 24/25. Exposition féline internationale. 25. Concours de golf. 26. Récital Alfred Cortot, pianiste (Casino).

**Morges.** Septembre: 3. Tournoi de la Satus. Grand bal populaire avec attractions. 4. Tournoi de football Genève - Lausanne - Bienne - Berne - Morges (Parc des Sports).

**Neuchâtel.** Septembre: 1<sup>er</sup>/30. Chaque semaine: Concerts publics au Jardin anglais, concours de golf à la fin de chaque semaine, tennis aux Cadolles, etc. 3. Passage de la course cycliste Zurich - Lausanne. 4. Musée des Beaux-Arts: Démonstration des automates Jaquet-Droz. 9/11. Concours international d'accordéons. 11. Championnat de football Ligue nationale B Cantonal - Nordstern 13/16. IV<sup>e</sup> Congrès international des philosophes de langue française.

**La Neuveville.** Septembre: 10/11. Fête de la Société des anciens élèves de l'Ecole supérieure de commerce (20<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation).

**Olen.** Septembre: 28. Goethe-Feier: Vortrag und Aufführungen von Szenen aus Goethes Faust (Akademia, Gesangverein und Stadtorchester).

**Pontresina.** September. Täglich Konzert im Taiswald. Geführte Kollektiv-Touren ins Berninagebiet. Botanische, Wild- und Pilz-Exkursionen.

**Porrentruy.** Septembre. 4. Fête centrale des Sociétés catholiques de gymnastique.

**Rosenlauri.** Bis Ende September. Schulungswochen und Wochenendtouren der Schweizer Bergsteigerschule Rosenlauri.

**Saas-Fee.** September: 6./7. Alpbahrfahrt. 8. Kapellenfest zur Hohen Stiege (Volksfest).

**St. Gallen.** September: 4., 11., 25. Parkkonzerte vor dem Neuen Museum. 11. Springkonkurrenz auf dem Breitfeld. 16., 19., 23. Vortragssaal des Historischen Museums: Zyklus über die Naturanschauung Goethes. 25. Kant. Kriterium mit Vater Wittwen, Preis des Velo-Clubs Neue Sektion. Das ganze Jahr. Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen u. Stickereien).

**St. Moritz.** Bis 30. September. Hotel Stahlbad: Gedächtnis-Ausstellung Giovanni Segantini. 9. Eröffnung der Hochjagd.

**Schaffhausen.** Bis 2. Okt. Museum zu Allerheiligen: Ausstellung «Rembrandt u. seine Zeit», 200 Gemälde holländischer Meister des 17. Jahrhunderts aus deutschen Museen.

**Scuol-Trasp-Vulpera.** Bis Mitte September. Wöchentliche Golf- und Schwimmkonkurrenzen, Floberschießen usw. September: 9. Eröffnung der Hochjagd. 27. Eröffnung der Niederjagd.

**Selzach.** September: 4., 11., 18., 25. Passionsspiele. Vormittags: Altes Testament, nachmittags: Neues Testament.

**Sierre.** Septembre. Semaines d'automne. 4, 11, 18, 25. Matches de football, championnat de I<sup>er</sup> ou II<sup>ème</sup> Ligue.

**Sion.** Jusqu'au 31 octobre. Maison de la Diète: Exposition «200 chefs-d'œuvre à Sion» (art ancien et moderne, sculpture romane et gothique).

**Solothurn.** September: 8. Konzert des Solothurner Kammerorchesters. Leitung: Dr. E. Schmid, Solistin: Helene Meister. 22./25. Schweiz. Tennislehrermeisterschaft (TC Solothurn).

**Spiez.** September: 10., evtl. 17. Kammermusikabend (Füri-Quartett) im Schloß Spiez, Festsaal.

**Thun.** Bis 11. September: Thunerhof: Ausstellung «Schweizer Maler des XIX. Jahrhunderts». Bis 19. KABA, Kantonal-Bernische Ausstellung.

**Uster.** September: 3./12. «Landi-Hallen»: Blumenschau «Chumm lueg Blueme-n-a».

**Vevey.** September: 3/4. Fête romande de lutte. 3 sept./2 oct. Musée Jenisch: Exposition rétrospective de Th. Bosshard. - Exposition des œuvres récentes de cet artiste à la Galerie Arts et Lettres. 11. Hôtel Suisse: Bourse aux timbres, org. par le Club philatélique de Vevey et environs. 18. Parc de l'Hôtel Rive-Reine, La Tour-de-Peilz: «L'Heure musicale». 24. Cinéma-Théâtre Rex: Cours de 4 leçons par M. Huyghe, conservateur du Musée du Louvre, sur «L'âme romantique». Sujet de la première leçon: «Napoléon et l'énergie».

**Vitznau.** September: 1. Rigi-Wanderungen mit Führer. 10. Volkstümlicher Abend. 15. Gäste-Wettfischen.

**Wädenswil.** September: 3., 4., 7., 10., 11. Rosenmattpark: Aufführungen des Freilichtspiels «D'Stäckliherre», von Jakob Hauser.

**Weggis.** September: 4., evtl. 9. Fischerball. 11. Offenes Tennisturnier. 25. Musikwettbewerb.

**Weinfelden.** September: 25. Neue Turnhalle: Schumann-Abend. Mitwirkend: Andreas Krättli, Klavier, das verstärkte Winterthurer Stadtorchester. Leitung: J. Kobelt.

**Wengen.** September: 7./11. Gäste-Tennisturnier.

**Winterthur.** September/20. Nov. Kunstmesse: Ausstellung «Winterthurer Privatbesitz II» (20. Jahrhundert). Sept.: 7. u. 29. Stadthausaal: Konzerte des Winterthurer Streichquartetts. 19. Beginn der Spielsaison im Stadtheater.

**Zug.** September: 7./8. Zuchtstier- und Zuchtschweine-Ausstellung.

**Zürich.** Sept./Ende Mai 1950. Spielzeit des Stadttheaters (Opern, Operetten, Gastspiele), des Schauspielhauses und der Rud.-Bernhard-Theaters im Esplanade (Schwank, Operetten, Revuen). Bis 11. Kunsthaus: Ausstellung Rud. Dreher, Ad. Thomann, Margrit Gsell-Heer, Eugen Zeller, Karl Montag. - Helmhaus: Große Wilhelm-Busch-Ausstellung. Bis 17. Pestalozzianum: Ausstellung «Zeichen- und Kunstunterricht an Volks- und Mittelschulen in Holland». Sept.: 3. Seeüberquerung des Schwimmclubs Zürich. - Start zum Radrennen Zürich - Lausanne. 3./4. Letzigrund: Schweiz. Leichtathletik-Mehrkampfeisterschaften, verbunden mit Jubiläumsfeier des Eidg. Leichtathletikverbandes. - Albisgüti: Eidg. Kleinkalibermatch. 3., 4. und 25. Rennbahn Oerlikon: Radrennen. 4. Allmend Wollishofen: Pferderennen. - Tönhalle: Matinée anl. des 125. Geburtstages von Anton Bruckner. Abends: Anton Bruckner-Feier. Leitung: Joh. Fuchs, Chor: Kammerchor Zürich. 4., 11., 25. Fußballspiele der Nationalliga. 5./11. Internationales Tennisturnier des Grasshopper-Clubs. 8., 9., 22., 23. Jugendkonzerte (Tönhalle). 10. 11., 12. Albisgüti: Zürcher Knabenschiefen. 11. Allmend: Internationales Motorradrennen. - Letzibad: Endschwimmen des Schwimmclubs Zürich. 13. und 15. Volkskonzerte. Leitung: Ed. Hartogs. Solisten: Mitglieder des Tönhalle-Orchesters (Tönhalle). 16. Tönhalle: Klavierabend Käbi Laretei. 20. Tönhalle: Extrakonzert. Leitung: Erich Schmid, Solisten Clara Haskil, Klavier. - Kongreßhaus: Gastspiel des Jazz-Orchesters Louis Armstrong. 24. Herbst-Ruderregatta. 25. Dübendorf: Nationales Flugmeeting. 27. Tönhalle: Volkskonzert. 28. Kongreßhaus: Gr. Pariser Mode- und Silhouette 1949/50. 30. Tönhalle: Violinabend Yehudi Menuhin. Das ganze Jahr. «Heimethus», Uraniabücke. Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. Schweizer Baumuster-Zentrale: Permanente Baufachausstellung.

**Zurzach.** Bis 17. September. Obere Kirche: Aufführungen des «Zurzacher Christustspiels von der Auferstehung und vom Weltgericht». Bearbeitet von Adolf Reinle.

## Nouvelles publications

Collection «Trésors de mon pays». Editions du Griffon, Neuchâtel.

Chasseral, par Lucien Marsaux.

Lucien Marsaux, l'un des rares enfants du pays qui se soient fait un nom dans les lettres, chante le Chasseral, la montagne de son enfance, avec une sensibilité raffinée et un amour passionné. C'est à un voyage de rêve et pourtant authentique qu'il nous convie et qui devient réalité grâce aux 32 planches en héliogravure de M.-F. Chiffelle, un autre artiste de talent.

Île de Saint-Pierre et lac de Bienne, par W. Waldvogel.

Si l'île de St-Pierre a fait l'objet de nombreuses publications, jamais, croyons-nous, n'a paru une série de photographies aussi complète, ni aussi originale, du pays, mettant l'accent sur l'île dans son décor du ravissant lac de Bienne. L'introduction de feu W. Waldvogel, ancien directeur de l'Ecole supérieure de commerce de La Neuveville, fourmille de renseignements utiles sur la géologie, la préhistoire et l'histoire du pays, tout en faisant une large place à la description de la nature et plus spécialement au monde des oiseaux qui peuplent l'île et le «Chemin des païens».

La vallée de Joux, par Samuel Aubert.

La vallée où l'on est né n'est-elle pas la plus belle de toutes? On peut se demander si M. Samuel Aubert n'exagère pas en laissant transparaître son amour du pays natal dans un texte dense et coloré, tout émaillé de traits pittoresques. Et pourtant on est tenté de lui donner raison lorsqu'on parcourt du regard les 32 admirables planches photographiques qui illustrent ce rude et émouvant pays, encore trop méconnu.

Un nouveau guide des postes alpestres

La remarquable série des éditions de la Direction générale des postes, télégraphes et téléphones, vient de s'enrichir d'une publication nouvelle: le Col du Pillon et le Col des Mosses dont les routes relient la vallée inférieure du Rhône (Aigle) à la haute vallée de la Sarine, ou Pays d'Enhaut (Château-d'Ex et Gstaad). L'ancienne édition ne comprenait qu'une carte de la contrée, mais celle-ci est digne à tous égards des autres guides. Les P. T. T. ont fait appel à des collaborateurs hautement qualifiés: le peintre Pierre Monnerat, pour la couverture; le professeur Elie Gagnebin † pour la géologie, le professeur Daniel Aubert pour la topographie, la flore et la faune, M. Pierre Grellet, journaliste, pour la rubrique «Le pays et ses habitants» et M. René Pichard pour celle des excursions et ascensions. Une nouvelle carte a été éditée à l'échelle de 1 : 75 000, qui s'étend de Montreux à Gstaad, avec, au verso, une autre carte à l'échelle de 1 : 200 000 qui comprend la Vallée du Rhône, la route du St-Bernard, etc. Le nouveau guide, qui est complété par une trentaine de belles photographies, est vendu au prix d'un franc.

## Jean Nicollier: Vevey

«Trésors de mon pays», volume 32, Editions du Griffon, Neuchâtel.

Qu'ils sont intéressants et bien conçus, ces ravissants fascicules de la série «Trésors de mon pays» qui nous font connaître tant de richesses insoupçonnées de notre pays. «Vevey, une ville que je connais bien!» diront bien des gens qui ont flâné des douzaines de fois sur le quai en étonnant peut-être de l'étrange architecture du château de l'Aile ou en jetant un regard sur les tourelles du clocher de Saint-Martin. Mais ce que M. Nicollier nous raconte de l'histoire de Vevey — qui remonte jusqu'à l'âge de la pierre — et ce que nous montrent de cette ville les 32 excellentes photographies qui illustrent ce fascicule, sera en grande partie nouveau pour la plupart des lecteurs, ou vu sous un nouvel angle. Et ce sont ainsi des aspects entièrement nouveaux que cette cité connue prend aux yeux du lecteur attentif.

On regrettera seulement qu'une seule page de texte ait pu être consacrée aux environs de Vevey, car les 15 pages d'illustrations prouvent que le visiteur trouvera à La Tour-de-Peilz, à Saint-Saphirin, à Saint-Légier et à Blonay bien des choses qui méritent d'être vues pour leur architecture. Et c'est peut-être ce qui nous empêche souvent de voir toutes les richesses de Vevey: la région environnante, le Mont-Pèlerin qui la domine, les vignobles étendus de ses coteaux, tout nous invite à d'agréables et intéressantes sorties.

Aussi le présent volume entend-il surtout donner des suggestions et stimuler le lecteur à chercher et trouver lui-même ce que l'auteur lui signale. S'il le prend pour guide de ses pérégrinations à travers le district de Vevey pendant des vacances ensoleillées au bord du Léman, il ira certainement en découverte en découverte.



## Nouvelles publications

**Lugano et environs. Cent propositions pour excursions.** Edité par le Syndicat d'initiative «Pro Lugano et environs».

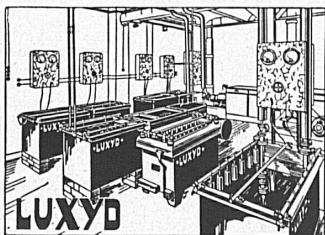
In gefälliger Ausführung und in handlichem Taschenformat präsentiert sich ein neuer Exkursionsführer von Lugano. Frau N. Bindella-Ritter hat ihn bearbeitet und Dr. E. Schmid hat einige kunsthistorische Notizen beigesteuert. Der Feriengast der Hauptstadt des Südtessins wird mit viel Vorteil zu der Neuerscheinung greifen. Bietet sie ihm doch eine Auswahl von hundert der schönsten Ausflüge und Touren an, die von Lugano aus zu unternehmen sind. Die kurzen Beschreibungen enthalten jeweils auch Zeitangaben und sind mit Illustrationen versehen. Dem Büchlein ist, was es noch besonders wertvoll macht, eine mehrfarbige Übersichtskarte im Maßstab 1:70 000 beigegeben, die in ausgezeichneter drucktechnischer Reproduktion den ganzen Sottoceneri umfaßt und auf der Rückseite zudem ein Kärtchen der oberitalienischen Seen und einen Stadtplan von Lugano wiedergibt.

**Un nouveau Guide de la Gruyère.** Edité par la Société pour le développement de la Gruyère. Ce nouveau guide se présente sous la forme d'une jolie brochure de 64 pages, imprimé en héliogravure et illustré de 33 photographies. Une description fort bien comprise d'Albert Schmid présente le pays de Gruyère au lecteur, en mettant l'accent sur ses caractéristiques, sa géographie, son climat, son activité économique, ses traditions et sur tout ce qu'il offre à ses visiteurs. Cette introduction est suivie de notes d'histoire, dues à la plume particulièrement autorisée du Prof. Gaston Castella.

Le corps de la brochure est constitué par une longue liste de renseignements, judicieusement groupés sous 32 noms principaux de localités, de sommets ou de lacs. Le guide donne, pour chaque endroit, les indications utiles sur les transports et communications, l'altitude et le nombre d'habitants, les curiosités et monuments historiques, les sports, les promenades et excursions, les hôtels et autres établissements publics. Les numéros de ces chapitres correspondent à ceux d'une petite carte au 1:100 000, annexée au guide et permettant une orientation détaillée.



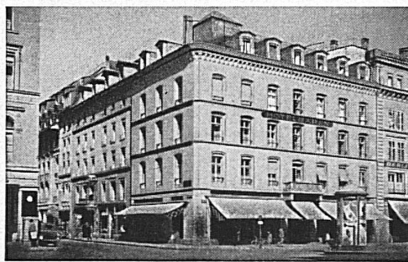
**KUNSTHAUS  
PRO ARTE BASEL** Blumenrain  
Bilder · Antiquitäten · Möbel



Hochwertige  
galvanische Bäder      Polier-Material  
Komplette Anlagen      Polier-Pasten

**A. REYMOND & CO. AG.  
BIEL**

## Besuchen Sie uns



### Bern Hotel Bären

Ecke Bärenplatz-Bundesplatz  
Neu renoviert und möbliert  
„NEUE BÄRENSTUBE“

Tel. 2 33 67  
Marbach & Co.

Das gediegene neue Restaurant  
Tea-Room

### Zürich St. Gotthard

Bestreputiertes Haus mit:  
Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar  
Ausstellungszimmer, Sitzungslokale  
Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette  
Zimmer m. fließendem Wasser u. Telefon

### Luzern Hotel Schiller

Pilatusstraße 15. Das ideale Passantenhaus nächst Bahnhof und Schiff. - Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Privatbad und Telefon. - Gepflegte Küche. - Auto-boxen. - Jahresbetrieb  
Telephon (041) 2 48 81      Telegramme: SCHILLERHOTEL  
Ed. Leimgruber's Erben, Propr.

**RESTAURANT**      Kennen Sie die gepflegte  
**Berner Gaststätte?**

**ZUM BRAUNEN MUTZ**

Frühstück  
ab 7 Uhr  
Restauration  
Parterre und  
1. Stock

J. Herb-Hegnauer. Neuer Pächter



**Emmentalerhof**  
Neuengasse 19  
BERN  
Telefon 2 16 87

**Walliser Keller**  
Neuengasse 17  
BERN  
Telefon 2 16 93

**Alex Imboden**  
lächelt und zwar mit Recht, denn er hat das neben dem „Walliser Keller“ gelegene alt- und weitem bekannte „Restaurant Emmentalerhof“ mitübernommen. - Da muss die Zunge schnatzen und der Gaumen lachen!

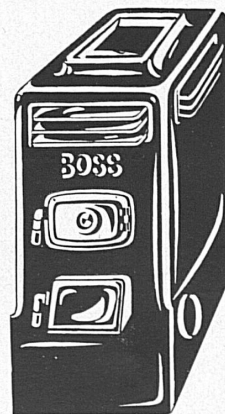


Vorteilhafte Menus  
Spezialitäten  
aus Küche und Keller  
Tel. 2 54 12 Ferd. Moser

**Neuchâtel**  
**RESTAURANT**  
*Du Théâtre*  
Tél. 5 29 77  
Das angenehme Lokal      Konzert

*Grand Prix*

**RECTA**



Für Fabriken, Werkstätten, Kirchen u. Säle

### Bofz-Heißluft

Ideale Heizung mit  
Warmlüftung  
Kürzeste Anheizdauer

Im Sommer  
als Kühlung

**W. Bofz**  
Interlaken  
Niesenstraße 8  
Telephon 119